



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO
CENTRO TREVÌ



ALTO ADIGE DA SCOPRIRE ATTRAVERSO I DOCUMENTARI

Le agenzie di educazione permanente presentano sul territorio il patrimonio filmico del Centro Audiovisivi di Bolzano. La storia, l'arte e la cultura dell'Alto Adige.



UN FILM PER SCOPRIRE E CONOSCERE LA STORIA, L'ARTE E LA CULTURA DELL'ALTO ADIGE

Il cambio d'abitudini.
Invenzioni e tradizioni che hanno dato
una svolta alla vita degli altoatesini.



La conoscenza della nostro territorio, della sua storia, delle sue tradizioni e delle sue specificità, è fondamentale per la formazione di una maggiore consapevolezza e rappresenta uno strumento di interazione tra passato e futuro. Il CAB Centro Audiovisivi di Bolzano presso il Centro Culturale Trevi mette a disposizione questa brochure tematica con l'obiettivo di promuovere e valorizzare il patrimonio audiovisivo della Sezione Alto Adige della Mediateca che, a partire dal 2017, viene proposto in più sedi sul territorio, in collaborazione con le agenzie di educazione permanente CEDOCS e UPAD di Bolzano con le rispettive sedi periferiche e collaborazioni e l'agenzia educativa TANGRAM di Merano, tramite proiezioni, presentazioni, convegni sul tema, visite guidate. 250 documentari e filmati di interesse locale che raccontano la storia, l'arte, la cultura, la società, lo sviluppo di una terra plurilingue come l'Alto Adige e ne approfondiscono aspetti anche meno noti.



Film presentati in questa edizione

1. Viticoltura nel Tirolo
2. Al tempo dei radaroli
3. L'invenzione dei prati del Talvera
4. Aperitivo al Bristol



Via Cappuccini 28, 39100 Bolzano
www.provincia.bz.it/audiovisivi
 Info: 0471 303396/97



Corso Italia 13/M, Bolzano 39100
www.cedocs.it · info@cedocs.it
 Info: 0471 930096



Via Portici 204, 39012 Merano
www.tangram.it · learning@tangram.it
 Info: 0473 210430



Via Firenze 51, 39100 Bolzano
www.upad.it · info@upad.it
 Info: 0471 921023

PROIEZIONI

PER IL PROGRAMMA COMPLETO DELLE PROIEZIONI
 INVITIAMO A CONSULTARE I SITI DELLE AGENZIE

NOVEMBRE

06.11.17 - h. 15:30

Viticultura nel Tirolo. Il vino tirolese nella
 letteratura di viaggio
 UPAD Sede di Bolzano

07.11.17 - h. 19:45

Bolzano, jamme ia'
 CEDOCS Gruppo Alpini Bolzano

13.11.17 - h. 15:30

Al tempo dei radaroli. Zattere, burchi
 e traghetti sul fiume Adige
 UPAD Sede di Bolzano

VISITA GUIDATA – 16.11.17 - h. 15:30

I disegni del Codice Brandis per la prima volta
 in esposizione
 TANGRAM Bolzano, Archivio Provinciale

18.11.17 - h. 16:00

Alto Adige 1925-1961. Una storia attraverso
 i filmati dell'Istituto LUCE
 UPAD Sede di Vipiteno

20.11.17 - h. 15:30

Unda Radio. Max Glauber a Dobbiaco
 e le prime radio in Italia
 UPAD Sede di Bolzano

21.11.17 - h. 20:30

Il valore dei rifiuti
 Percorsi dalla raccolta al riciclaggio
 CEDOCS Circoscrizione Don Bosco

27.11.17 - h. 15:30

L'invenzione dei prati del Talvera.
 Un sogno dell'ingegner Lettieri
 UPAD Sede di Bolzano

DICEMBRE

04.12.17 - h. 15:30

47° Nord/am 47 Breitengrad. Quando al Bren-
 nero c'erano i controlli di frontiera
 UPAD Sede di Bolzano

05.12.17 - h. 19:45

Il diavolo nell'arte e nella tradizione altoatesina
 CEDOCS Gruppo Alpini Bolzano

11.12.17 - h. 15:30

Aperitivo al Bristol
 Merano, Lo splendore di un secolo
 UPAD Sede di Bolzano

12.12.17 - h. 20:30

Facebook's Adorno changed my life
 CEDOCS Circoscrizione Don Bosco

18.12.17 - h. 15:30

Il valore dei rifiuti.
 Percorsi dalla raccolta al riciclaggio
 UPAD Sede di Bolzano

GENNAIO

23.01.18 - h. 18:30

La porta nella storia dell'arte altoatesina
 simbolismo e funzioni tra sacro e profano
 CEDOCS Sede di Bolzano

30.01.18 - h. 18:30

Ex libris. Simbolo d'arte e cultura,
 da oltre cinque secoli
 CEDOCS Sede di Bolzano

VITICOLTURA NEL TIROLO

IL VINO TIROLESE NELLA LETTERATURA DI VIAGGIO (1480-1880)

Il documentario è dedicato alle impressioni di viaggio lasciateci da artisti famosi, ambasciatori, poeti e letterati di molte nazionalità che visitarono il Sudtirolo. Le loro descrizioni dell'ospitalità, di usanze e costumi, della religiosità popolare, delle varietà di vigneti, di vitigni e vini, ma anche dei pericoli incorsi, rappresentano documenti di valore inestimabile nell'ambito della storia culturale di tutto il Tirolo e non solo. Di grande importanza anche le annotazioni dei commercianti e degli artigiani ambulanti sulla vita quotidiana nei paesi e nelle città, non dimenticando le testimonianze dei pellegrini di passaggio per Roma, Santiago de Compostela o Gerusalemme. Ricordiamo l'ambasciatore Veneziano Contarini, August von Kotzebue, Mary Shelley, Goethe e Herder e la famosa contessa Irma Sztárey, amica dell'Imperatrice Elisabetta d'Austria.

Regia
Franz Josef Haller

Produzione
Antropologia Visuale
Merano

Anno
2006

Durata
30 min

Lingua
Italiano/Tedesco

Genere
Documentario
Produzione/Agricoltura

AL TEMPO DEI RADAROLI

ZATTERE, BURCHI E TRAGHETTI SUL FIUME ADIGE

Il fiume Adige è sempre stato una ricchezza per le popolazioni che vivevano lungo le sue rive. Dal medioevo, fino all'avvento dell'età industriale, l'intera vita economica ruotava attorno al corso d'acqua: esso era la più importante via di comunicazione allora esistente in Alto Adige perché collegava Venezia con la Germania. Le merci, primo fra tutti il legname, erano trasportate quasi esclusivamente per via fluviale. Lungo l'Adige scorrevano numerose zattere, burchi e traghetti che univano le sponde e sul suo corso erano disposti importanti centri portuali quali Bronzolo, Trento, Sacco nei pressi di Rovereto e Verona. Il regista, partendo da un'attenta ricostruzione in costume della metà dell'Ottocento e attraverso una narrazione ad impianto corale mostra, con precisione e puntualità la vita di una società interamente basata sull'economia fluviale.

Regia
Hans Wieser

Produzione
Johann Wieser Produzioni
Bolzano

Anno
1989

Durata
90 min

Lingua
tedesco / sottotitoli italiano

Genere
Documentario
Scienze sociali/Produzione

PROIEZIONE 06.11.2017 ore 15:30

UPAD BOLZANO Via Firenze 51, Bolzano
Ingresso libero

PROIEZIONE 13.11.2017 ORE 15:30

UPAD BOLZANO Via Firenze 51, Bolzano
Ingresso libero



L'INVENZIONE DEI PRATI DEL TALVERA

UN SOGNO DELL'INGEGNER LETTIERI

Non tutti sanno che un tempo i Prati del Talvera, l'area verde più vasta e frequentata di Bolzano, non esistevano. Il greto del torrente era una larga ferita sassosa che divideva le due parti della città. Trasformare il regno delle pietre in giardino: da questo sogno dell'ingegner Michele Lettieri nascono trent'anni fa i Prati del Talvera, il più importante luogo di socializzazione interetnica, per tutte le età, del capoluogo altoatesino. Principali artefici dell'impresa furono gli studenti della IV B geometri, guidati dal loro tenace insegnante Michele Lettieri e i soldati di leva del 2° Reggimento Genio, diretti dall'allora capitano ingegner Rolando Ricci. Il documentario ripercorre, attraverso la testimonianza dei protagonisti dell'epoca, il difficile cammino di quella che fu una vera e propria avventura, perseguita con commovente ostinazione, controcorrente, superando ogni tipo di difficoltà.

Regia
Silvia Bolzoni

Produzione
Cineforum
Bolzano

Anno
2000

Durata
38 min

Lingua
Italiano

Genere
Documentario
Storia/Pionieri

PROIEZIONE 27.11.2017 ore 15:30

UPAD BOLZANO Via Firenze 51, Bolzano
Ingresso libero



APERITIVO AL BRISTOL

MERANO NEGLI ANNI CINQUANTA E SESSANTA

L'apertura del nuovo Hotel Bristol nel dopoguerra fu un evento storico. Fatto costruire da un imprenditore veneziano nell'anno 1954, fu inaugurato il 10 agosto dello stesso anno dall'allora patriarca di Venezia e poi papa Roncalli, con la presenza di Sofia Scicolone fresca dal concorso di miss Italia, che poi diventò l'attrice che tutti noi conosciamo come Sofia Loren. L'Hotel Bristol era in quel periodo il miglior albergo d'Europa e rappresentava non solo un importante punto di riferimento per la rinascita e lo sviluppo del turismo nella città di Merano, ma anche un nuovo punto di incontro per la popolazione di lingua italiana locale. Merano, vent'anni di storia, di cultura, turismo, sport, cinema e avvenimenti del tutto italiani. Personaggi meranesi e non meranesi come il senatore Giulio Andreotti svelano curiosità e ricordi della Merano degli anni cinquanta e sessanta.

Regia
Gottfried Deghenghi

Produzione
Telefilm Merano, Merano

Anno
2006

Durata
24 min

Lingua
italiano/tedesco
Sottotitoli: italiano

Genere
Documentario
Storia/Cronaca (1950-60)

PROIEZIONE 11.12.2017 ore 15:30

UPAD BOLZANO Via Firenze 51, Bolzano
Ingresso libero



Tutti i documentari elencati nella brochure sono disponibili per il prestito gratuito nella Mediateca del Centro Audiovisivo Bolzano. Per l'elenco completo richiedi una copia del Catalogo della Sezione Alto Adige in Mediateca o consulta il Catalogo on-line.

www.provincia.bz.it/audiovisivi › iniziative alto adige

CAB - Centro Audiovisivi Bolzano
Presso il Centro Trevi, Via Cappuccini 28, 39100 Bolzano

prestito mediateca 0471 303396/97
prestito interbibliotecario 0471 303398

prestito-audiovisivi@provincia.bz.it

Il Centro Audiovisivi di Bolzano promuove e diffonde la cultura audiovisiva, cinematografica e multimediale. La Mediateca è un punto di riferimento per tutti i cittadini appassionati di cinema e coloro che intendono avvicinarsi a questa forma d'arte o approfondire la conoscenza delle arti e nuovi media, della storia e cultura del territorio attraverso il linguaggio filmico e le nuove tecnologie. Una struttura moderna e accogliente con personale qualificato che fornisce informazioni e offre consulenza per orientarsi nel vasto panorama del film d'autore. Tutti i cittadini interessati possono prendere in prestito gratuitamente film e documentari d'autore. Una raccolta in costante crescita di opere a partire dalle origini del cinema fino ad oggi.

Sezione cinema 13.000 film

Sezione arti & new media 1.000 documentari

Sezione alto adige 1.500 documentari

Biblioteca del cinema 1.000 libri

Colonne sonore 1.000 cd musicali

Modalità di prestito

Il prestito è gratuito

Possono essere presi in prestito

5 film e 5 colonne sonore per 7 giorni

5 libri per 30 giorni

Orario di apertura al pubblico

lunedì 14:30–18:30

martedì, mercoledì, venerdì 10:00–12:30 / 14:30–18:30

giovedì 10:00–19:00

sabato 10:00–12:30



CENTRO AUDIOVISIVI BOLZANO
CENTRO TREVÌ

inside coop. soc.

*Progetto realizzato in collaborazione
con le agenzie di educazione permanente*



TANGRAM

